

93. RUE DE LA SANTÉ. XIII^e
KELLERMANN 19-70

Le 1er Février 1967

M. Georges LUKACS
2 Belgrad R k p
B U D A P E S T

Cher Ami,

Je me permets de m'adresser ainsi à vous après l'excellente soirée que nous avons passée chez vous fin d'Août, en compagnie de Ferenc Janossi et de sa femme.

Je vous avais alors parlé de la prochaine publication d'un roman d'une amie à nous : Catherine Claude, dont je vous ai dit beaucoup de bien. Ce roman s'appelle "Ciel Blanc". Le voici.

Dans sa forme, il me semble présenter une expression heureuse des recherches qui sont faites en France sous le nom de "nouveau roman".

En ce qui concerne le fond, il témoigne d'un universalisme progressiste que vous apprécierez certainement.

Mais je ne peux mieux faire que de vous communiquer ce que Catherine Claude pense de son roman:

" Du point de vue du fond, le roman se présente
" comme une recherche menée autour de la résistance et
" sur les raisons fondamentales qu'ont eu les hommes d'y
" participer.

" Il y a plusieurs lignes de recherche, avec essai
" d'aller du particulier au général: Par exemple le thème
" de l'insulte que le nazisme faisait à l'humanité aboutit
" à " mais c'était aussi pour effacer toutes les pourritures
" qui depuis des siècles ampuantient l'air et que les
" hommes enfin soient des hommes".

" Cette recherche aboutit à une sorte de définition
" de ce qu'est un homme quand il joue son rôle d'homme:

- en comprenant la Résistance d'une part comme
" un moment historique qui s'inscrit dans le mouvement
" de lutte que mène depuis toujours l'humanité, mouvement
" qui va de Spartacus au Viet-Nam, de la
" Viet-Nam.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

....

- en la comprenant aussi comme un moment particulier " où les hommes sont appelés à se définir dans leurs plus " grandes dimensions, en se dépassant, en devenant des " conquérants d'impossible " ou plutôt ceux qui rendent " possible " "l'impossible".

- comme un mouvement enfin, où les individus font " l'expérience de l'accord de l'homme avec le monde, alors " que depuis la Renaissance à peu près, l'individu est en " désaccord avec la société- ce que résoudra sans doute la société socialiste) à tel point que ce qui constitue la " problématique de l'homme moderne (solitude, peur de la mort etc...) est totalement dépassé.

- Enfin, à travers le thème de Stendhal et l'opposition entre Gina-Paul-Louis, il y a essai pour opposer à la morale traditionnelle de l'échec, familière au roman, une morale de la réussite " si Stendhal avait vécu aujourd'hui, ses héros n'auraient pas été vaincus ".

Accord de la forme avec le fond

" Il s'agit, avec la forme qui tourne, se développe " en spirale et enveloppe le sujet, de donner le sentiment du lien qu'ont les quelques personnages du roman avec le " monde: les personnages de la "chambre" sont au centre (et " en quelque sorte réfléchissent) non seulement de l'humanité en lutte contre le nazisme, mais aussi de l'humanité regardée dans son développement historique. Cette forme "globale" a en quelque sorte, quatre dimensions . Elle se développe dans l'espace et dans le temps.

" Il s'agit aussi, par cette forme globale de donner " le sentiment que les individus sont définis par leurs rapports avec le monde non seulement dans l'instant donné, " mais aussi comme aboutissement d'une histoire qui va continuer et se développer au-delà du moment particulier.

" Enfin, le découpage, qui rappelle les strophes " d'un poème, sans qu'il y ait jamais de véritable arrêt (comme avec des chapitres) aboutit à créer un mouvement de type lyrique : la Résistance est aussi une passion, un poème lyrique."

° ° °

Après tout ce que je vous en ai dit, vous comprendrez combien je souhaiterais savoir ce que vous en pensez.

1967 11.11.

- 3 -

Au cours de mon séjour à Budapest, en Août dernier, j'avais formulé l'espoir de revenir rapidement en Hongrie. Malheureusement, je n'en ai pas eu l'occasion.

J'espère que ce n'est que partie remise et que bientôt, la possibilité nous sera donnée de reprendre les discussions si passionnantes que nous avons abordées ensemble.

Recevez, Cher Ami, l'expression de mes sentiments pleins de déférence, avec mes vœux de bonne année.

Serge Ravanel

f. Ravel

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

P.S. 1. Le manuscrit que je vous envoie contient beaucoup de fautes - Elles seront supprimées dans le livre

P.S. 2 - Ci joint la "Nouvelle Critique", numéro 181 où Cothéran Cloude a écrit un article qui, malheureusement a été coupé, ce qui lui enlève une partie de sa valeur

P.S. 3 Ci joint la "pièce d'insérer" qui accompagnera le livre "Ciel bleu"

93. RUE DE LA SANTÉ - XIII^e
KELLERMANN 19-70

1968 IX. 23. 26th.

Luc 34-1465/4

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Cher Ami,

Voici quelques articles
de Antonie CASANOVA
sur les problèmes de la
religion.

J'espère venir à Budapest
à la fin octobre et serai
heureux de vous voir, MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Je m'occupe de vous
trouver un éditeur à Paris.

Bien amicalement

36

RAVANDEL